



ROMÂNIA  
JUDETUL ARAD  
MUNICIPIUL ARAD  
CONSILIUL LOCAL

**HOTĂRÂREA nr. 285**  
**din 31 octombrie 2011**  
**pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011**  
**privind repartizarea excedentului anual al bugetului local**  
**al municipiului Arad, cu modificările ulterioare**

Consiliul Local al Municipiului Arad,  
Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în Expunerea de motive nr.70636 din 24 octombrie 2011;
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.25/2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.61/2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.129/2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad, cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.167/2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad, cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.210/2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad, cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.256/2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad, cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.257/2011 privind rectificarea Bugetului General de Venituri și Cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2011;
- Referatul nr.70635 din 24 octombrie 2011 al Direcției Economice;
- Referatul nr.70619 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr.70413 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Investiții;
- Referatul nr.70628 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Baze Sportive;
- Prevederile art.58 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;
- Adoptarea hotărârii cu 19 voturi pentru și 3 abțineri (22 prezenți din totalul de 23);

În temeiul drepturilor conferite prin art. 36 alin.(4) , lit.”a”, alin.(9), art.45 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

**HOTĂRĂȘTE**

Art.I:Se modifică anexa la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.25/2011, privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările și completările ulterioare, după cum urmează:

La capitolul 51.02 „Autorități publice și acțiuni externe”:

1. Se majorează cu suma de 675.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Restaurare și reparare sală festivă, holul principal și casa scării la Primăria Municipiului Arad”;

La capitolul 65.02 „Învățământ”:

2. Se diminuează cu suma de 65.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Sală de sport tip I - Liceul Teoretic Vasile Goldiș Arad”;
3. Se diminuează cu suma de 575.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Sală de sport tip II – Liceul cu Program Sportiv Arad”;
4. Se alocă suma de 150.000 lei pentru obiectivul de investiții „Pistă atletism la Liceul cu Program Sportiv Arad”;

La capitolul 67.02 „Cultură, recreere și religie”:

1. Se alocă suma de 40.000 lei pentru obiectivul de investiții „Sală de sport tip I – Stadionul Gloria Arad”;
2. Se alocă suma de 25.000 lei pentru obiectivul de investiții „Achiziționare tractoraș de tuns iarba”;
3. Se diminuează cu suma de 295.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Amenajare Ștrand Termal Neptun din municipiul Arad (proiectare și execuție ștrand pentru copii, amenajare portal intrare, foraj apă geotermală-proiectare și execuție, grupuri sanitare, proiectare și execuție pasarelă peste râul Mureș)”;
4. Se alocă suma de 30.000 lei pentru obiectivul de investiții „Cheltuieli pentru lucrări de refacere a mediului pentru obținerea licenței de exploatare a apei geotermale de pe Ștrandul Neptun Arad”;
5. Se alocă suma de 15.000 lei pentru obiectivul de investiții „Cheltuieli pentru lucrări de îndeplinirea programului de exploatare pentru apa termală din incinta Ștrandului Neptun Arad”.

Art.II.Celelalte prevederi rămân nemodificate.

Art.III.Prezenta se duce la îndeplinire de către Direcția Economică și se comunică tuturor celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Florin Manta

S E C R E T A R  
Lilioara Stepanescu



**REPARTIZAREA PE OBIECTIVE ȘI CHELTUIELI DE INVESTIȚII A DISPONIBILULUI EXISTENT LA 31.12.2010  
DESTINAT PENTRU FINANȚAREA CHELTUIELILOR SECȚIUNII DE DEZVOLTARE**

lei

Nr. crt.	Denumirea capitolelor bugetare, denumirea obiectivelor de investiții sau a cheltuielilor	Alin.	Total buget 2011 din care:	Disponibil la 31.12.2010				
				Buget local	Taxe speciale disponibil la 31.12.2010	HGR 1462/2007	HGR 417/2010	Depozite speciale cf. OG19/94 și Legea 85/92 - disponibil la 31.12.2010
0	1	2	3	4	5	6	7	8
1	CONSILIUL LOCAL AL MUNICIPIULUI ARAD, total din care:	*	65,065,021.15	62,691,289.64	386,722.94	1,400,000.00	176,553.49	410,455.08
			45,894,970.00	43,944,970.00	0.00	1,400,000.00	170,000.00	380,000.00
2	Ordonator de credite: MUNICIPIUL ARAD, total din care:	*	65,065,021.15	62,691,289.64	386,722.94	1,400,000.00	176,553.49	410,455.08
			45,894,970.00	43,944,970.00	0.00	1,400,000.00	170,000.00	380,000.00
3	51.02 Autorități publice și acțiuni externe, total din care:	*	4,190,092.75	2,428,000.00	362,092.75	1,400,000.00	0.00	0.00
			3,374,000.00	1,974,000.00	0.00	1,400,000.00	0.00	0.00
4	Paragraful 51.02.01.03 Autorități executive	*	4,190,092.75	2,428,000.00	362,092.75	1,400,000.00	0.00	0.00
			3,374,000.00	1,974,000.00	0.00	1,400,000.00	0.00	0.00
5	A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE	*	1,965,000.00	1,965,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			1,935,000.00	1,935,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
6	1. Restaurare și reparare sală festivă, holul principal și casa scării la Primăria Municipiului Arad	71.01.01	1,965,000.00	1,965,000.00	0	0	0	0
			1,935,000.00	1,935,000.00	0	0	0	0
7	B. LUCRĂRI NOI	*	40,000.00	40,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00
			39,000.00	39,000.00	0	0	0	0
8	1. Reabilitarea clădirii Direcției Venituri, str. M. Scaevola nr. 11	71.01.01	40,000.00	40,000.00	0	0	0	0
			39,000.00	39,000.00	0	0	0	0
9	C. ACHIZIȚII DE BUNURI ȘI ALTE CHELTUIELI	*	2,185,092.75	423,000.00	362,092.75	1,400,000.00	0.00	0.00
			1,400,000.00	0.00	0.00	1,400,000.00	0.00	0.00

10	1. Întocmirea cadastrului imobiliar și edilitar al municipiului Arad	71.01.30	22,678.67	0	22,678.67	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
11	2. Achiziții imobile și lucrări pentru punerea în valoare a Parcului Reconcilierii Româno-Maghiare	71.01.01	1,400,000	0	0	1,400,000	0	0
			1,400,000	0	0	1,400,000	0	0
12	3. PUZ – Zona Grădiște Nord Sanevit	71.01.30	30,000	30,000	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
13	4. PUZ – Grădiște Zona Fostelor Sere	71.01.30	67,000	67,000	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
14	5. PUZ – Extindere Grădina Poștei	71.01.30	54,000	54,000	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
15	6. PUZ – Malurile Mureșului	71.01.30	20,000	20,000	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
16	7. PUZ – Zona Monumente protejate	71.01.30	182,000	182,000	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
17	8. Expertiză și DALI clădire str.Unirii nr.10, ap.7	71.01.01	70,000	70,000	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
18	9. Dotări ale Serviciului Stare Civilă cu mașini, echipamente și mijloace de transport ( din taxe speciale)	71.01.02	48,000	0	48,000	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
19	10. Dotări ale Serviciului Autorizații cu mașini, echipamente și mijloace de transport ( din taxe speciale )	71.01.02	20,000	0	20,000	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
20	11. Dotări ale Serviciului Autorizații cu mobilier, aparatură birotică și alte active corporale ( din taxe speciale )	71.01.03	5,000	0	5,000	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
21	12. Dotări ale Serviciului Autorizații cu alte active fixe ( din taxe speciale)	71.01.30	151,000	0	151,000	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
22	13. Dotări ale Direcției Venituri cu mașini, echipamente și mijloace de transport (din taxe speciale)	71.01.02	103,414.08	0.00	103,414.08	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
23	14. Dotări ale Serviciului Construcții și Urbanism cu alte active fixe ( din taxe speciale )	71.01.30	12,000	0	12,000	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
24	54.02 Alte servicii publice generale, total din care:	*	5,920	0	5,920	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
25	Subcapitolul 54.02.10 Servicii publice	*	0	0	0	0	0	0

	<b>comunitare de evidență a persoanelor</b>		0	0	0	0	0	0
26	<b>C. ACHIZIȚII DE BUNURI ȘI ALTE CHELTUIELI</b>	*	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
27	1. Dotări ale Serviciului de Evidență a Persoanelor cu mașini, echipamente și mijloace de transport	71.01.02	0	0	0	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
28	<b>Subcapitolul 54.02.50 Alte servicii publice generale</b>	*	5,920.19	0	5,920.19	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
29	<b>C. ACHIZIȚII DE BUNURI ȘI ALTE CHELTUIELI</b>	*	5,920.19	0	5,920.19	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
30	1. Dotări ale Serviciului Cadastru cu mașini, echipamente și mijloace de transport ( din taxe speciale )	71.01.02	5,920.19	0	5,920.19	0	0	0
			0	0	0	0	0	0
31	<b>65.02. Învățământ, total din care:</b>	*	2,410,000	2,410,000	0	0	0	0
			2,155,000	2,155,000	0	0	0	0
32	<b>Paragraful 65.02.03.01 Învățământ preșcolar</b>	*	1,400,000	1,400,000	0	0	0	0
			1,350,000	1,350,000	0	0	0	0
33	<b>A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE</b>	*	1,400,000	1,400,000	0	0	0	0
			1,350,000	1,350,000	0	0	0	0
34	1. Extindere și modernizare Grădinița PP 1 Arad	71.01.01	1,400,000	1,400,000	0	0	0	0
			1,350,000	1,350,000	0	0	0	0
35	<b>Paragraful 65.02.04.02 Învățământ secundar superior</b>	*	1,010,000	1,010,000	0	0	0	0
			805,000	805,000	0	0	0	0
36	<b>B. LUCRĂRI NOI</b>	*	1,010,000	1,010,000	0	0	0	0
			805,000	805,000	0	0	0	0
37	1. Sală de sport tip I – Liceul Teoretic Vasile Goldiș Arad	71.01.01	135,000	135,000	0	0	0	0
			35,000	35,000	0	0	0	0
38	2. Sală de sport tip II – Liceul cu Program Sportiv Arad	71.01.01	725,000	725,000	0	0	0	0
			625,000	625,000	0	0	0	0
39	3. Pistă atletism la Liceul cu Program Sportiv Arad	71.01.01	150,000	150,000	0	0	0	0
			145,000	145,000	0	0	0	0
40	<b>67.02 Cultură, recreere și religie, total din care:</b>	*	6,249,386.60	6,072,833.11	0.00	0.00	176,553.49	0.00
			4,595,970.00	4,425,970.00	0.00	0.00	170,000.00	0.00
41	<b>Paragraful 67.02.03.12 Consolidarea și</b>	*	1,727,000.00	1,727,000.00	0.00	0.00	0.00	0.00

	<b>restaurarea monumentelor istorice</b>		<b>1,692,000.00</b>	<b>1,692,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
42	<b>A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE</b>	*	<b>1,727,000.00</b>	<b>1,727,000.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			<b>1,692,000.00</b>	<b>1,692,000.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
43	1. Reabilitare învelitoare, fațadă principală și sală de spectacole la Filarmonica de Stat Arad - etapa I – reabilitare învelitoare	71.01.01	<b>1,327,000.00</b>	1,327,000.00	0	0	0	0
			<b>1,307,000.00</b>	1,307,000.00	0	0	0	0
44	2. Reabilitare învelitoare, instalație electrică și sală de spectacole la Teatrul Clasic Ioan Slavici Arad - etapa I – instalație electrică	71.01.01	<b>400,000.00</b>	400,000.00	0	0	0	0
			<b>385,000.00</b>	385,000.00	0	0	0	0
45	<b>Paragraful 67.02.05.03 Întreținere grădini publice, parcuri, zone verzi, baze sportive și de agrement</b>	*	<b>4,522,386.60</b>	<b>4,345,833.11</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>176,553.49</b>	<b>0.00</b>
			<b>2,903,970.00</b>	<b>2,733,970.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>170,000.00</b>	<b>0.00</b>
46	<b>Baze sportive</b>	*	<b>40,000.00</b>	<b>40,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
47	<b>B. LUCRĂRI NOI</b>	*	<b>40,000.00</b>	<b>40,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
			<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
48	1.Sală de sport tip I – Stadionul Gloria Arad	71.01.01	<b>40,000.00</b>	40,000.00	0	0	0	0
			<b>0.00</b>	0.00	0	0	0	0
49	<b>Amenajări terenuri de sport, parcuri și zone de agrement</b>	*	<b>4,482,386.60</b>	<b>4,305,833.11</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>176,553.49</b>	<b>0</b>
			<b>2,903,970.00</b>	<b>2,733,970.00</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>170,000.00</b>	<b>0</b>
50	<b>A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE</b>	*	<b>2,071,553.49</b>	<b>1,895,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>176,553.49</b>	<b>0.00</b>
			<b>1,261,000.00</b>	<b>1,091,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>170,000.00</b>	<b>0.00</b>
51	1. Reamenajare "Parc Pădurice" din municipiul Arad	71.01.01	<b>59,000.00</b>	59,000.00	0	0	0	0
			<b>50,000.00</b>	50,000.00	0	0	0	0
52	2. Montaj panouri solare pentru încălzire apă bazin zona comercială Ștrand Neptun Arad	71.01.01	<b>1,073,000.00</b>	1,073,000.00	0	0	0	0
			<b>346,000.00</b>	346,000.00	0	0	0	0
53	3. Amenajare Ștrand Termal Neptun din municipiul Arad (proiectare și execuție ștrand pentru copii, amenajare portal intrare, foraj apă geotermală-proiectare și execuție, grupuri sanitare, proiectare și execuție pasarela peste râul Mureș)	71.01.01	<b>939,553.49</b>	763,000.00	0	0	176,553.49	0
			<b>865,000.00</b>	695,000.00	0	0	170,000.00	0
54	<b>B. LUCRĂRI NOI</b>	*	<b>1,602,000.00</b>	<b>1,602,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
			<b>1,542,000.00</b>	<b>1,542,000.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>	<b>0.00</b>
55	1. Modificare capacități bazine Ștrand Neptun	71.01.01	<b>107,000.00</b>	107,000.00	0	0	0	0

	Arad		100,000.00	100,000.00	0	0	0	0
56	2. Realizare bransamente rețea de apă la Ștrand Neptun Arad	71.01.01	90,000.00	90,000.00	0	0	0	0
			85,000.00	85,000.00	0	0	0	0
57	3.Rețea și instalații apă termală Ștrand Neptun Arad	71.01.01	85,000.00	85,000.00	0	0	0	0
			80,000.00	80,000.00	0	0	0	0
58	4. Instalații hidraulice în Stația de Tratare - Recirculare apă Ștrand Neptun Arad	71.01.02	80,000.00	80,000.00	0	0	0	0
			75,000.00	75,000.00	0	0	0	0
59	5. Alei pietonale Ștrand Neptun	71.01.01	70,000.00	70,000.00	0	0	0	0
			65,000.00	65,000.00	0	0	0	0
60	6. Bazin Ștrand copii și vârstnici	71.01.01	85,000.00	85,000.00	0	0	0	0
			80,000.00	80,000.00	0	0	0	0
61	7.Reabilitare cabine Ștrandul Neptun Arad	71.01.01	150,000.00	150,000.00	0	0	0	0
			140,000.00	140,000.00	0	0	0	0
62	8.Amenajare teren de sport pe nisip	71.01.01	90,000.00	90,000.00	0	0	0	0
			88,000.00	88,000.00	0	0	0	0
63	9.Amenajare zonă de spectacole în incinta Ștrandului Neptun Arad	71.01.01	70,000.00	70,000.00	0	0	0	0
			65,000.00	65,000.00	0	0	0	0
64	10. Perete despărțitor la bazin Ștrand Neptun Arad	71.01.01	50,000.00	50,000.00	0	0	0	0
			49,000.00	49,000.00	0	0	0	0
65	11.Amenajare Ștrand Neptun Arad Zona N-E	71.01.01	660,000.00	660,000.00	0	0	0	0
			655,000.00	655,000.00	0	0	0	0
66	12. Rețea canalizare Ștrand Neptun Arad	71.01.01	65,000.00	65,000.00	0	0	0	0
			60,000.00	60,000.00	0	0	0	0
67	C. ACHIZIȚII DE BUNURI ȘI ALTE CHELTUIELI	*	808,833.11	808,833.11	0.00	0.00	0.00	0.00
			100,970.00	100,970.00	0.00	0.00	0.00	0.00
68	1. Achiziție și montaj tobogan Ștrand Neptun Arad	71.01.30	90,000.00	90,000.00	0	0	0	0
			10,000.00	10,000.00	0	0	0	0
69	2. Dotări cu instalații hidraulice masaj, cascade și cannon Ștrand Neptun Arad	71.01.02	73,000.00	73,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
70	3. Sistem Automat de intrare Zona II - Ștrand copii și vârstnici	71.01.03	70,970.11	70,970.11	0	0	0	0
			65,970.00	65,970.00	0	0	0	0
71	4. Achiziție cabină modulară pentru puț apă termală	71.01.01	30,000.00	30,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
72	5. Achiziție porți mobile pentru fotbal 8 buc.	71.01.03	25,000.00	25,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
73	6. Achiziție pompe pentru mediu lichid	71.01.02	80,000.00	80,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0



74	7. Achiziție rulouri gazon	71.01.01	80,000.00	80,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
75	8. Servicii de proiectare instalații încălzire Strand Neptun Arad	71.01.30	40,000.00	40,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
76	9. Modificare SF -Amenajare Ștrand Neptun Arad zona N-E	71.01.01	75,000.00	75,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
77	10. Studiu privind efectele curative ale apei termale din Ștrandul Neptun Arad	71.01.30	20,000.00	20,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
78	11. Achiziție instalație de irigat Ștrandul Neptun Arad	71.01.02	119,863.00	119,863.00	0	0	0	0
			25,000.00	25,000.00	0	0	0	0
79	12. Achiziție filtre de autocurățare apă termală la Ștrandul Neptun Arad	71.01.02	35,000.00	35,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
80	13. Achiziție tractoraș de tuns iarba	71.01.02	25,000.00	25,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
81	14. Cheltuieli pentru lucrări de refacere a mediului pentru obținerea licenței de exploatare a apei geotermale de pe Ștrandul Neptun Arad	71.01.30	30,000.00	30,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
82	15. Cheltuieli pentru lucrări de îndeplinirea programului de exploatare pentru apa termală din incinta Ștrandului Neptun Arad	71.01.30	15,000.00	15,000.00	0	0	0	0
			0.00	0.00	0	0	0	0
83	70.02 Locuințe, servicii și dezvoltare publică, total din care:	*	9,163,455.08	8,753,000.00	0	0	0	410,455.08
			7,658,000.00	7,278,000.00	0	0	0	380,000.00
84	Paragraful 70.02.03.01 Dezvoltarea sistemului de locuințe	*	610,455.08	200,000.00	0	0	0	410,455.08
			580,000.00	200,000.00	0	0	0	380,000.00
85	B. LUCRĂRI NOI	*	610,455.08	200,000.00	0	0	0	410,455.08
			580,000.00	200,000.00	0	0	0	380,000.00
86	1. Bloc de locuințe sociale – strada Tarafului FN – 32 apartamente	71.01.01	610,455.08	200,000.00	0	0	0	410,455.08
			580,000.00	200,000.00	0	0	0	380,000.00
87	Subcapitolul 70.02.06 Iluminat public și electrificări rurale	*	8,253,000	8,253,000	0	0	0	0
			6,853,000	6,853,000	0	0	0	0
88	A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE	*	8,253,000	8,253,000	0	0	0	0
			6,853,000	6,853,000	0	0	0	0
89	1. Modernizare și extindere iluminat public în municipiul Arad	71.01.01	8,253,000	8,253,000	0	0	0	0
			6,853,000	6,853,000	0	0	0	0
90	Subcapitolul 70.02.50 Alte servicii în	*	300,000	300,000	0	0	0	0

	<b>domeniile locuințelor, serviciilor și dezvoltării comunale</b>		225,000	225,000	0	0	0	0
91	A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE	*	300,000	300,000	0	0	0	0
			225,000	225,000	0	0	0	0
92	1. Amenajare platforme gospodărești în municipiul Arad	71.01.01	300,000	300,000	0	0	0	0
			225,000	225,000	0	0	0	0
93	<b>74.02 Protecția mediului, total din care:</b>	*	22,587,456.53	22,587,456.53	0	0	0	0
			18,994,000.00	18,994,000.00	0	0	0	0
94	<b>Subcapitolul 74.02.06 Canalizarea și tratarea apelor reziduale</b>	*	22,587,456.53	22,587,456.53	0	0	0	0
			18,994,000.00	18,994,000.00	0	0	0	0
95	A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE	*	22,587,456.53	22,587,456.53	0	0	0	0
			18,994,000.00	18,994,000.00	0	0	0	0
96	1. Reabilitarea zonelor urbane cu deficiențe severe ale serviciilor de canalizare din Municipiul Arad – inclusiv modernizarea sistemului rutier aferent	71.01.01	22,587,456.53	22,587,456.53	0	0	0	0
			18,994,000.00	18,994,000.00	0	0	0	0
97	<b>84.02 Transporturi, total din care:</b>	*	20,458,710	20,440,000	18,710	0	0	0
			9,118,000	9,118,000	0	0	0	0
98	<b>Paragraful 84.02.03.03 Străzi</b>	*	20,440,000	20,440,000	0	0	0	0
			9,118,000	9,118,000	0	0	0	0
99	A. LUCRĂRI ÎN CONTINUARE	*	16,440,000	16,440,000	0	0	0	0
			6,301,000	6,301,000	0	0	0	0
100	1. Reabilitarea liniilor de tramvai pe traseul Piața Sârbească – Piața Romană și pe Podul Traian (lucrare adiacentă obiectivului Reabilitarea Centrului Istoric Vechi al Municipiului Arad)	71.01.01	5,500,000	5,500,000	0	0	0	0
			2,605,000	2,605,000	0	0	0	0
101	2. Transport urban în municipiul Arad – etapa II	71.01.01	8,540,000	8,540,000	0	0	0	0
			1,696,000	1,696,000	0	0	0	0
102	3. Modernizare strada Renașterii		2,400,000	2,400,000	0	0	0	0
			2,000,000	2,000,000	0	0	0	0
103	B. LUCRĂRI NOI	*	4,000,000	4,000,000	0	0	0	0
			2,817,000	2,817,000	0	0	0	0
104	1. Amenajare zonă pietonală str. Mețianu - Arad	71.01.01	4,000,000	4,000,000	0	0	0	0
			2,817,000	2,817,000	0	0	0	0
105	<b>Subcapitolul 84.02.50 Alte cheltuieli în</b>	*	18,710	0	18,710	0	0	0

	<b>domeniul transporturilor</b>		<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
106	<b>C. ACHIZIȚII DE BUNURI ȘI ALTE CHELTUIELI</b>	<b>*</b>	<b>18,710</b>	<b>0</b>	<b>18,710</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
107	1. Dotări ale Biroului Transporturi, Întreținere și Reparații Căi de Comunicații Terestre cu mașini, echipamente și mijloace de transport ( din taxe speciale )	<b>71.01.02</b>	<b>18,710</b>	<b>0</b>	<b>18,710</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
			<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
108	<b>TOTAL PE ALINEATE BUGETARE:</b>							
109	<i>TOTAL Construcții</i>	<b>71.01.01</b>	<b>63,621,465</b>	<b>61,634,457</b>	<b>0</b>	<b>1,400,000</b>	<b>176,553</b>	<b>410,455</b>
110	<i>TOTAL Mașini, echipamente și mijloace de transport</i>	<b>71.01.02</b>	<b>608,907</b>	<b>412,863</b>	<b>196,044</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
111	<i>TOTAL Mobilier, aparatură birotică și alte active corporale</i>	<b>71.01.03</b>	<b>100,970</b>	<b>95,970</b>	<b>5,000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
112	<i>TOTAL Alte active fixe</i>	<b>71.01.30</b>	<b>733,679</b>	<b>548,000</b>	<b>185,679</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

PREȘEDINTE DE ȘEDINȚĂ  
Florin Manta

S E C R E T R  
Liliorara Stepanescu

P R O I E C T  
Nr.314/25.10.2011  
H O T Ă R Ă R E A Nr. \_\_\_\_\_  
din \_\_\_\_\_ 2011  
pentru modificarea Hotărârii nr.25/2011  
privind repartizarea excedentului anual al bugetului local  
al municipiului Arad cu modificările ulterioare

Consiliul Local al Municipiului Arad,  
Având în vedere:

- Inițiativa Primarului Municipiului Arad, exprimată în Expunerea de motive nr.70636 din 24 octombrie 2011;
- Rapoartele comisiilor de specialitate ale Consiliului Local al Municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.61 din 22 martie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.129 din 11 mai 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.167 din 10 iunie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.210 din 25 iulie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.256 din 29 septembrie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.257 din 29 septembrie 2011 privind rectificarea Bugetului General de Venituri și Cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2011;
- Referatul nr.70635 din 24 octombrie 2011 al Direcției Economice;
- Referatul nr.70619 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr.70413 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Investiții;
- Referatul nr.70628 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Baze Sportive;
- Prevederile art.58 din Legea nr.273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare;

În temeiul drepturilor conferite prin art. 36 alin.(4) , lit.”a”, alin.(9), art.45 din Legea nr.215/2001 a administrației publice locale, republicată, cu modificările și completările ulterioare,

H O T Ă R Ă S T E

Art.I: Se modifică anexa la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.25/2011, privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările și completările ulterioare, după cum urmează:

La capitolul 51.02 „Autorități publice și acțiuni externe”:

5. Se majorează cu suma de 675.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Restaurare și reparare sală festivă, holul principal și casa scării la Primăria Municipiului Arad”;

La capitolul 65.02 „Învățământ”:

6. Se diminuează cu suma de 65.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Sală de sport tip I - Liceul Teoretic Vasile Goldiș Arad”;
7. Se diminuează cu suma de 575.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Sală de sport tip II – Liceul cu Program Sportiv Arad”;
8. Se alocă suma de 150.000 lei pentru obiectivul de investiții „Pistă atletism la Liceul cu Program Sportiv Arad”;

La capitolul 67.02 „Cultură, recreere și religie”:

6. Se alocă suma de 40.000 lei pentru obiectivul de investiții „Sală de sport tip I – Stadionul Gloria Arad”;
7. Se alocă suma de 25.000 lei pentru obiectivul de investiții „Achiziționare tractoraș de tuns iarba”;
8. Se diminuează cu suma de 295.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Amenajare Ștrand Termal Neptun din municipiul Arad (proiectare și execuție ștrand pentru copii, amenajare portal intrare, foraj apă geotermală-proiectare și execuție, grupuri sanitare, proiectare și execuție pasarelă peste râul Mureș)”;
9. Se alocă suma de 30.000 lei pentru obiectivul de investiții „Cheltuieli pentru lucrări de refacere a mediului pentru obținerea licenței de exploatare a apei geotermale de pe Ștrandul Neptun Arad”;
10. Se alocă suma de 15.000 lei pentru obiectivul de investiții „Cheltuieli pentru lucrări de îndeplinirea programului de exploatare pentru apa termală din incinta Ștrandului Neptun Arad”.

Art.II. Celelalte prevederi rămân nemodificate.

Art.III: Prezenta se va duce la îndeplinire de către Direcția Economică și se va comunica tuturor celor interesați prin grija Serviciului Administrație Publică Locală.

PRESEDINTE DE SEDINȚĂ,

S E C R E T A R ,

Cod PMA S1-01


PRIMARUL MUNICIPIULUI ARAD  
Nr.70636/24 octombrie 2011

EXPUNERE DE MOTIVE

Având în vedere:

- ❖ Necesitatea efectuării unor modificări în interiorul Programului de investiții finanțat din excedentul anual al bugetului local al municipiului Arad rezultat la finele anului 2010, prin introducerea unor poziții noi, majorarea și diminuarea prevederilor bugetare de la unele poziții existente;
- ❖ Excedentul Execuției de casă al bugetului local al municipiului Arad la data de 31 decembrie 2010;
- ❖ Disponibilul din fondul de rulment și taxe speciale rămas neconsumat la sfârșitul anului 2010;
- ❖ Legislația în vigoare privind utilizarea excedentului anual al bugetului local rezultat la încheierea exercițiului bugetar;

P R O P U N:

 Modificarea utilizării excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad, rezultat la finele anului 2010, în sumă de 71.853.327,92 lei cu influențele cuprinse în Referatul Serviciului de specialitate, conform Anexei la proiectul de hotărâre.

P R I M A R,  
Gheorghe Falcă

RAPORTUL SERVICIULUI DE SPECIALITATE  
privind modificarea repartizării excedentului anual  
al bugetului local al municipiului Arad  
rezultat la încheierea exercițiului bugetar 2010

Având în vedere:

- Referatul nr.70619 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Dezvoltare Imobile;
- Referatul nr.70413 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Investiții;
- Referatul nr.70628 din 24 octombrie 2011 al Serviciului Baze Sportive;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.61 din 22 martie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.129 din 11 mai 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.167 din 10 iunie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.210 din 25 iulie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.256 din 29 septembrie 2011 pentru modificarea Hotărârii nr.25 din 10 februarie 2011 privind repartizarea excedentului anual al bugetului local al municipiului Arad cu modificările ulterioare;
- Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.257 din 29 septembrie 2011 privind rectificarea Bugetului General de Venituri și Cheltuieli al Municipiului Arad pe anul 2011;
- Prevederile din Legea 273/2006 privind finanțele publice locale, cu modificările și completările ulterioare, „Excedentul anual al bugetului local rezultat la încheierea exercițiului bugetar, pe cele două secțiuni, după efectuarea regularizărilor în limita sumelor defalcate din unele venituri ale bugetului de stat.....și a transferurilor din bugetul de stat sau din alte bugete, precum și după achitarea plăților restante, se reportează în exercițiul financiar următor și se utilizează, în baza hotărârilor autorităților deliberative, astfel:
  - (a) ca sursă de finanțare a cheltuielilor secțiunii de dezvoltare;
  - (b) pentru acoperirea temporară a golurilor de casă provenite din decalajele între veniturile și cheltuielile secțiunilor de funcționare și dezvoltare în anul curent, în limita disponibilului rezultat în urma aplicării prevederilor lit. a);
  - (c) pentru acoperirea definitivă a eventualelor deficite ale secțiunilor de funcționare și dezvoltare, după caz, la sfârșitul exercițiului bugetar.";

P R O P U N E M:

Se modifică Anexa la Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Arad nr.256 din 29 septembrie 2011, după cum urmează:

La capitolul 51.02 „Autorități publice și acțiuni externe”:

✚ Se majorează cu suma de 675.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Restaurare și reparare sală festivă, holul principal și casa scării la Primăria Municipiului Arad”;

La capitolul 65.02 „Învățământ”:

✚ Se diminuează cu suma de 65.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Sală de sport tip I - Liceul Teoretic Vasile Goldiș Arad”;

✚ Se diminuează cu suma de 575.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Sală de sport tip II – Liceul cu Program Sportiv Arad”;

✚ Se alocă suma de 150.000 lei pentru obiectivul de investiții „Pistă atletism la Liceul cu Program Sportiv Arad”;

La capitolul 67.02 „Cultură, recreere și religie”:

✚ Se alocă suma de 40.000 lei pentru obiectivul de investiții „Sală de sport tip I – Stadionul Gloria Arad”;

✚ Se alocă suma de 25.000 lei pentru obiectivul de investiții „Achiziționare tractoraș de tuns iarba”;

✚ Se diminuează cu suma de 295.000 lei creditele bugetare de la obiectivul de investiții „Amenajare Ștrand Termal Neptun din municipiul Arad (proiectare și execuție ștrand pentru copii, amenajare portal intrare, foraj apă geotermală-proiectare și execuție, grupuri sanitare, proiectare și execuție pasarelă peste râul Mureș)”;

✚ Se alocă suma de 30.000 lei pentru obiectivul de investiții „Cheltuieli pentru lucrări de refacere a mediului pentru obținerea licenței de exploatare a apei geotermale de pe Ștrandul Neptun Arad”;

✚ Se alocă suma de 15.000 lei pentru obiectivul de investiții „Cheltuieli pentru lucrări de îndeplinirea programului de exploatare pentru apa termală din incinta Ștrandului Neptun Arad”.

DIRECTOR EXECUTIV,  
Petru Tamaș

SEF SERVICIU BUGET,  
Claudia Grozavu